



**FACULTÉ DES HUMANITÉS
DÉPARTEMENT D'ÉTUDES FRANÇAISES, ITALIENNES ET HISPANIQUES
LA LITTÉRATURE ET D'AUTRES ARTS, FRENCH 499.21 L01**

SALLE: CHC 309

Automne 2009

Séances : 31 août, 1-4 septembre

ENSEIGNANT & COURRIEL: Dr. Anthony J. Wall; awall@ucalgary.ca

BUREAU ET PERMANENCE : CHE 204A SUR RENDEZ-VOUS

TÉLÉPHONE : 403-220-5908

PAGE WEB : <http://fis.ucalgary.ca/awall/>

DESCRIPTION DU COURS

Privilégiant les relations entre le roman moderne et les autres arts (surtout la musique et la peinture), ce cours a pour but de proposer une réflexion sur le travail esthétique du lecteur réel qui se promène dans le texte écrit. Nous explorerons la façon dont la littérature moderne cherche à intégrer certains modes de signification appartenant plus proprement à d'autres arts. Nous insisterons beaucoup sur la participation active de chacun(e) des étudiant(e)s.

COURS PRÉALABLES

French 315, 317, plus deux autres cours de français de niveau 300, dont French 339 pour les projets en littérature, ou autorisation du Département.

DEVOIRS ET ÉVALUATION

travail préliminaire 16%

résumés écrits concernant la séance précédente (4 x 6% - chaque résumé comportera au moins 400 mots ; 3% de la note de chaque résumé sera réservé à la grammaire et à l'orthographe) 24%

Participation active en classe (ce qui comprendra, entre autres, des résumés oraux des séances précédentes) 16%

une présentation orale (explication de texte) 14%

Travail écrit final (une douzaine de pages dactylographiées, y compris les notes et la bibliographie) 30%

Il n'y aura pas d'examen final.

NOTATION ET ÉQUIVALENCES (en %)

A+ = 96-100 ; A=85-95 ; A-=80-84 ; B+=77-79 ; B=74-76 ; B-=70-73 ; C+=67-69 ; C=64-66 ; C- =60-64 ; D+=55-59 ; D=50-54 ; F<50%.

Le système officiel de notation adopté par l'Université de Calgary (A=4, B=3, C=2, D=1) sera utilisé pour le calcul final des notes.

LIVRES AU PROGRAMME

Denis Diderot, *Le Neveu de Rameau* (GF Flammarion)

Pascal Quignard, *Tous les matins du monde* (Folio)

Nancy Huston, *Variations Goldberg* (Actes Sud)

Georges Perec, *Un cabinet d'amateur* (Seuil, Points)

Hubert Aquin, *Prochain Épisode* (Leméac)

D'AUTRES LIVRES RECOMMANDÉS

Pour vos travaux écrits, utilisez un bon **DICTIONNAIRE UNILINGUE** et, avant de les rendre, éliminez-en les fautes de langue élémentaires.

REMARQUES et DERNIÈRES RECOMMANDATIONS

1. Une note passable pour la participation présuppose une bonne relecture des textes **AVANT que nous commencions à en parler ensemble**. Elle présuppose aussi une bonne préparation de questions, lesquelles vous tâcherez de poser en classe. Prenez des notes pendant chaque séance et soyez prêts à fournir des détails, prélevés de vos notes, au début des séances de mardi,

- mercredi, jeudi et vendredi.
2. Lisez, relisez et re-relisez
 3. Veuillez prendre note des règlements de l'Université concernant le plagiat (verso)

STUDENTS WITH DISABILITIES

It is the student's responsibility to request academic accommodations. If you are a student with a documented disability who may require academic accommodation and have not registered with the Disability Resource Centre, please contact their office at 220-8237. Students who have not registered with the Disability Resource Centre are not eligible for formal academic accommodation. You are also required to discuss your needs with your instructor no later than fourteen (14) days after the start of this course.

PLAGIARISM

Plagiarism is a serious offence, the penalty for which is an F on the assignment and possibly also an F in the course, academic probation, or requirement to withdraw. The University Calendar states that "plagiarism exists when:

- a) the work submitted or presented was done, in whole or in part, by an individual other than the one submitting or presenting the work (this includes having another impersonate the student or otherwise substituting the work of another for one's own in an examination or test);
- b) parts of the work are taken from another source without reference to the original author;
- c) the whole work (e.g., an essay) is copied from another source, and/or
- d) a student submits or presents work in one course which has also been submitted in another course (although it may be completely original with that student) without the knowledge of or prior agreement of the instructor involved.

While it is recognized that scholarly work often involves reference to the ideas, data and conclusions of other scholars, intellectual honesty requires that such references be explicitly and clearly noted." Plagiarism occurs not only when direct quotations are taken from a source without specific acknowledgement but also when original ideas or data from the source are not acknowledged. A bibliography is insufficient to establish which portions of the student's work are taken from external sources; footnotes or other recognized forms of citation must be used for this purpose.

Département d'études françaises, italiennes et hispaniques, Université de Calgary
automne 2009
session intensive (septembre 2009)

Travail préliminaire

Avant le début du cours, lisez attentivement les livres suivants et soyez prêts à rédiger, durant la séance de lundi 31 août, des réponses aux consignes suivantes (qui concernent principalement le « contenu » des livres) :

(1) *Le Neveu de Rameau* : fournissez une brève discussion d'au moins quatre des thèmes faisant partie du dialogue entre le philosophe (« Moi ») et le Neveu de Rameau (« Lui ») ; décrivez brièvement au moins trois scènes « théâtrales » qui ont lieu durant leurs échanges dialogués.

(2) *Tous les matins du monde* : donnez un résumé d'au moins 200 mots de l'histoire racontée dans ce roman

(3) *Variations Goldberg* : choisissez cinq « personnages » et donnez un résumé d'au moins 100 mots concernant leurs histoires personnelles.

(4) *Un cabinet d'amateur* : trouvez trois descriptions de tableaux qui reviennent plus d'une fois dans le roman et soulignez les différences entre une première description et celle qui la suit.

Durant la première séance du cours (le 31 août 2009), vous aurez à répondre, par écrit, à quatre questions étroitement liées à ces consignes.

La note attribuée à ce travail préliminaire vaudra 16% de la note finale.